Psa

Chapter 102

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

Hebrew	Nepali	Strong
תְּפִלָּה	प्रार्थना	H8605
לְעָנִי	दुःखीको-निम्ति	H6041
כִי־	जब	
יַעֲטֹף	थकित-हुन्छ	
וְלִפְנֵי	र-परमप्रभु-अगाडि	H6440
יְהוָה	परमप्रभुलाई	H3068
יִשְׁפֹּךְ	खन्नुहुन्छ	H8210
שִׂיחוֹ׃	आफ्नो-बिन्ती	H7879
יְהוָה	हे-परमप्रभु	H3068
שִׁמְעָה	सुन्नुहोस्	H8085
תְפִלָּתִי	मेरो-प्रार्थना	H8605
וְשַׁוְעָתִי	र-मेरो-पुकार	H7775
אֵלֶיךָ	तपाईंकहाँ	H0413
תָבוֹא׃	आओस्	H0935

हे परमप्रभु, मेरो प्रार्थना सुनिदिनु होस्। साथ पाउनलाई रोएको क्रन्दन सुनिदिनु होस्।

2

Hebrew	Nepali	Strong
אַל־	न-लुकाउनुहोस्	H0408
תַּסְתֵּר	लुकाउनुहोस्	H5641
פָּנֶיךָ ׀	तपाईंको-अनुहार	H6440
מִמֶּנִּי	मबाट	
בְּיוֹם	कष्टको-दिनमा	H3117
צַר	सङ्कट	
לִי	मलाई	
הַטֵּה־	थाप्नुहोस्	H5186
אֵלַי	मतिर	H0413
אָזְנֶךָ	तपाईंको-कान	H0241
בְּיוֹם	मैले-पुकार्ने-दिनमा	H3117
אֶקְרָא	पुकार्छु	H7121
מַהֵר	चाँडै	
עֲנֵנִי׃	उत्तर-दिनुहोस्	

परमप्रभु तपाईं त्यसरी विमुख नभईदिनुहोस्। जब म संकटहरूमा झेलिएको हुन्छु मप्रति ध्यान दिनुहोस्। जब म तपाईंको सहायताको निम्ति रोई कराई गर्छु मलाई झट्टै जवाफ दिनुहोस्।

3

Hebrew	Nepali	Strong
כִּי־	किनकि	
כָלוּ	लोप-भए	H3615
בְעָשָׁן	धुवांझैं	H6227
יָמָי	मेरा-दिनहरू	H3117
וְעַצְמוֹתַי	र-मेरा-हाडहरू	H6106
כְּמוֹ־	जल्ने-कोइलाझैं	H3644
קֵד	अङ्गारो	H4168
נִחָרוּ׃	जले	H2787

मेरो जीवन धुवाँ जस्तो भई बित्दैछ। मेरा जीवन आगो सरह छ जो बिस्तारै जल्छ।

4

Hebrew	Nepali	Strong
הוּכָּה־	घासझैं-मारियो	H5221
כָעֵשֶׂב	घासझैं	H6212
וַיִּבַשׁ	र-सुक्यो	H3001
לִבִּי	मेरो-हृदय	
כִּי־	किनकि	
שָׁכַחְתִּי	बिर्सें	H7911
מֵאֲכֹל	खाना-खान	H0398
לַחְמִי׃	मेरो-रोटीलाई	H3899

मेरो शक्ति क्षीण हुँदै गईसक्यो म सुक्खा, ओईलिन्दै गई रहेको घाँस जस्तै छु। मैले खान समेत भूली सकेको छु।

5

Hebrew	Nepali	Strong
מִקּוֹל	सुस्केराको-आवाजले	
אַנְחָתִי	मेरो-सासको	H0585
דָּבְקָה	टाँसियो	H1692
עַצְמִי	मेरो-हाड	H6106
לִבְשָׂרִי׃	मेरो-शरीरसँग	H1320

आफ्नो उदासीनताको कारणले गर्दा, मेरो ओजन घटिरहेछ।

6

Hebrew	Nepali	Strong
דָּמִיתִי	म-झैं-भएँ	H1819
לִקְאַת	उजाडस्थानको-पेलिकन	H6893
מִדְבָּר	मरुभूमिको	
הָיִיתִי	भएँ	H1961
כְּכוֹס	उल्लूझैं	
חֳרָבוֹת׃	खण्डहरको	H2723

म मरूभूमिमा बसिरहेको लाटकोसेरो जस्तो एक्लो छु। भवनहरूको भग्नावशेषमा बस्ने एक्लो लाटकोसेरो जस्तै छु।

7

Hebrew	Nepali	Strong
שָׁקַדְתִּי	जागा-बसेँ	H8245
וָאֶהְיֶה	र-भएँ	H1961
כְּצִפּוֹר	छानामाथिको-चराझैं	H6833
בּוֹדֵד	एक्लो	H0909
עַל־	छानामाथि	
גָּג׃	छानामा	H1406

म सुत्न सक्दिन। म छानामा भएएको एउटा एक्लो चरो जस्तो छु।

נִשְׁבָּעוּ׃	בִּי	מְהוֹלָלַי	אוֹיְבָי	חֵרְפוּנִי	הַיּוֹם	כָּל־	8
शपथ–खान्छन्	मद्वारा	ठट्टा–गर्नेहरूले	मेरा–शत्रुहरूले	निन्दा–गर्छन्	दिनभरि	सबै	
H7650			H0341		H3117	H3605	

मेरा शत्रुहरूले मलाई लगातार अपमान गर्छन्। तिनीहरूले मलाई खिसी गरे अनि सरापे।

מָסָכְתִּי׃	בִּבְכִי	וְשִׁקֻּוַי	אָכָלְתִּי	כַּלֶּחֶם	אֵפֶר	כִּי־	9
मिलाएँ	आँसुसित	र–मेरो–पानीलाई	खाएँ	रोटीझैं	खरानी	किनकि	
H4537	H1065	H8249	H0398	H3899	H0665		

मेरो ठूलो उदासीनता खाली मेरो भोजन हो। मेरो आँसु मेरो पिउने बस्तु हो।

וַתַּשְׁלִיכֵנִי׃	נְשָׂאתַנִי	כִּי	וְקִצְפֶּךָ	זַעַמְךָ	מִפְּנֵי־	10
र–फ्याक्नुभयो	उठाउनुभयो	कारणले	रिसको	क्रोध–र	तपाईंको–रिसको	
H7993	H5375			H2195	H6440	

किनभने तपाईं ममाथि क्रोधित हुनुहुन्छ, परमप्रभु, तपाईंले मलाई उठाउनु भयो अनि त्यसपछि मलाई फ्याँकी दिनुभयो।

אִיבָשׁ׃	כָּעֵשֶׂב	וַאֲנִי	נָטוּי	כְּצֵל	יָמַי	11
सुक्छु	घासझैं	र–म	ढल्केका–छन्	छायाझैं	मेरा–दिनहरू	
H3001	H6212	H0589	H5186	H6738	H3117	

दिनको अन्तिम प्रहरमा लामो छायाँहरू जस्तो मेरो जीवन प्रायः सुकिसक्यो। म सुक्खा र ओइलिएको घाँस सरह मर्दै जाँदैछु।

וָדֹר׃	לְדֹר	וְזִכְרְךָ	תֵּשֵׁב	לְעוֹלָם	יְהוָה	וְאַתָּה	12
पुस्तासम्म	पुस्ता–पुस्तासम्म	र–तपाईंको–स्मरण	विराजमान्–हुनुहुन्छ	सदासर्वदा	हे–परमप्रभु	तर–तपाईं	
H1755	H1755	H2143	H3427	H5769	H3068		

तर परमप्रभु, तपाईं सदा-सर्वदा बाँच्नु हुनेछ। तपाईंको नाउँ सदा सर्वदा र अनन्त सम्म रहनेछ।

מוֹעֵד׃	בָא	כִּי־	לְחֶנְנָהּ	עֵת	כִּי־	צִיּוֹן	תְּרַחֵם	תָקוּם	אַתָּה	13
निर्धारित–समय	आएको–छ	किनकि	कृपा–गर्नुको	समय	किनकि	सियोनमाथि	दया–गर्नुहुन्छ	उठ्नुहुन्छ	तपाईं	
H4150	H0935			H6256		H6726	H7355			

तपाईं उठ्नु हुनेछ र सियोनलाई सान्त्वना दिनु हुनेछ। तपाईं सियोन प्रति कृपालु हुनुहुनेछ त्यो समय आइरहेछ।

יְחֹנֵנוּ׃	עֲפָרָהּ	וְאֶת־	אֲבָנֶיהָ	אֶת־	עֲבָדֶיךָ	רָצוּ	כִּי־	14
दया–गर्छन्	धूलोमाथि	र–त्यसको	ढुङ्गाहरूलाई	त्यसको	तपाईंका–दासहरूले	माया–गर्छन्	किनकि	
	H6083	H0853	H0068	H0853	H5650	H7521		

तपाईंका दासहरूले उनको, ढुङ्गाहरू मन पराउनेछ, तिनीहरूले त्यो शहरको धूलोलाई सम्म मन पराउने छन्।

כְּבוֹדֶךָ׃	אֶת־	הָאָרֶץ	מַלְכֵי	וְכָל־	יְהוָה	שֵׁם	אֶת־	גוֹיִם	וְיִירְאוּ	15
महिमा	तपाईंको	पृथ्वीको	पृथ्वीका–राजाहरूले	र–सबै	परमप्रभुको	नाम	परमप्रभुको	जातिहरूले	र–डराउनेछन्	
H3519	H0853	H0776	H4428	H3605	H3068	H8034	H0853		H3372	

मानिसहरूले परमप्रभुको नाउँको उपासना गर्नेछन्। परमेश्वर, पृथ्वीमा भएका राजाहरूले तपाईंलाई सम्मान गर्नेछन्।

בִּכְבוֹדוֹ׃	נִרְאָה	צִיּוֹן	יְהוָה	בָנָה	כִּי־	16
आफ्नो–महिमामा	देखिनुहुन्छ	सियोनलाई	परमप्रभुले	निर्माण–गर्नुहुन्छ	किनकि	
H3519	H7200	H6726	H3068	H1129		

परमप्रभुले फेरि सियोन बनाउँनु हुनेछ। मानिसहरूले फेरि उहाँको महिमा देख्नेछन्।

תְּפִלָּתָם׃	אֶת־	בָזָה	וְלֹא־	הָעַרְעָר	תְּפִלַּת	אֶל־	פָּנָה	17
प्रार्थनालाई	तिनीहरूको	तुच्छ–मान्नुभएन	र–तुच्छ–मान्नुभएन	त्यागिएकोको	प्रार्थनातिर	दीनदुःखीको	ध्यान–दिनुहुन्छ	
H8605	H0853	H0959	H3808	H6199	H8605	H0413	H6437	

परमेश्वरले जिउँदै छाडनु भएका मानिसहरूको प्रार्थनाहरूको जवाफ दिनुहुनेछ। परमेश्वरले तिनीहरूको प्रार्थना सुन्नुहुनेछ।

18

תִּכָּתֶב	זֹאת	לְדוֹר	אַחֲרוֹן	וְעַם	נִבְרָא	יְהַלֶּל־	יָהּ׃
लेखियोस्	यो	आउने-पुस्ताको-निम्ति	पछिल्लो	र-सृजना-गरिने-जनताले	सृजना-गरिएका	प्रशंसा-गर्नेछन्	परमप्रभुलाई
H3789	H2063	H1755	H0314				H3050

यी कुराहरू आउने भविष्यका सन्तानहरूको निम्ति लेख अनि भविष्यमा, ती मानिसहरूले परमप्रभुको प्रशंसा गर्नेछन्।

19

כִּי־	הִשְׁקִיף	מִמְּרוֹם	קָדְשׁוֹ	יְהוָה	מִשָּׁמַיִם	אֶל־	אֶרֶץ	הִבִּיט׃
किनकि	हेर्नुभयो	आफ्नो-पवित्र-उच्चाइबाट	पवित्रताको	परमप्रभुले	स्वर्गबाट	पृथ्वीतिर	पृथ्वीमा	दृष्टि-गर्नुभयो
	H8259	H4791	H6944	H3068	H8064	H0413	H0776	H5027

परमप्रभुले आफ्ना पवित्र स्थानबाट तलतिर हेर्नुहुनेछ। परमप्रभुले स्वर्गबाट तल पृथ्वीमा हेर्नुहुनेछ।

20

לִשְׁמֹעַ	אֶנְקַת	אָסִיר	לְפַתֵּחַ	בְּנֵי	תְמוּתָה׃
सुन्न	कैदीको-सुस्केरा	बन्दीको	छुटकारा-गर्न	मृत्युका-सन्तानहरूलाई	मृत्युको
H8085	H0603	H0615			H8546

अनि उहाँले कैदीहरूका प्रार्थनाहरू सुन्नुहुनेछ। उहाँले मृत्यु घोषित भइसकेका मानिसहरूलाई मुक्ति दिलाई दिनुहुनेछ।

21

לְסַפֵּר	בְּצִיּוֹן	שֵׁם	יְהוָה	וּתְהִלָּתוֹ	בִּירוּשָׁלִָם׃
घोषणा-गर्न	सियोनमा	परमप्रभुको-नाम	परमप्रभुको	र-उहाँको-प्रशंसा	यरूशलेममा
	H6726	H8034	H3068	H8416	H3389

तब सियोनका मानिसहरूले परमप्रभुको बारेमा भन्नेछन्। तिनीहरूले उहाँको नाउँलाई यरूशलेममा प्रशंसा गर्नेछन्।

22

בְּהִקָּבֵץ	עַמִּים	יַחְדָּו	וּמַמְלָכוֹת	לַעֲבֹד	אֶת־	יְהוָה׃
जब	जनताहरू	सँगसँगै	र-राज्यहरू	सेवा-गर्न	परमप्रभुको	परमप्रभुलाई
H6908			H4467	H5647	H0853	H3068

जातिहरू परस्परमा भेला हुनेछन्। राज्यहरू परमप्रभुको सेवा गर्नलाई आउने छन्।

23

עִנָּה	בַדֶּרֶךְ	[כחו]	(כֹּחִי)	קִצַּר	יָמָי׃
दुर्बल-पार्नुभयो	बाटोमा	मेरो	बल	छोटो-पार्नुभयो	मेरा-दिनहरू
	H1870				H3117

मेरो बलले मलाई नै असफल तुल्यायो। मेरो जीवन छोटो भएर घट्यो।

24

אֹמַר	אֵלִי	אַל־	תַּעֲלֵנִי	בַּחֲצִי	יָמָי	בְּדוֹר	דּוֹרִים	שְׁנוֹתֶיךָ׃
भन्छु	हे-मेरा-परमेश्वर	न-लानुहोस्	मलाई	मेरा-दिनको-बीचमा	मेरा-दिनहरू	पुस्ता-पुस्तामा	पुस्ताहरूसम्म	तपाईंका-वर्षहरू
H0559	H0410	H0408	H5927	H2677	H3117	H1755	H1755	H8141

यसकारण मैले भने, "मलाई ठिटौली बेलामा नै मर्न नदिनुहोस्। परमेश्वर तपाईं सदा-सर्वदा बाँच्नु हुनेछ।

25

לְפָנִים	הָאָרֶץ	יָסַדְתָּ	וּמַעֲשֵׂה	יָדֶיךָ	שָׁמָיִם׃
पूर्वकालमा	पृथ्वीको	जग-बसाल्नुभयो	र-तपाईंका-हातको-काम	तपाईंका-हातहरूले	आकाशहरू-हुन्
H6440	H0776	H3245	H4639	H3027	H8064

धेरै वर्ष पहिले, तपाईंले यो संसार बनाउनु भयो। तपाईंले आफ्नै हातद्वारा यो आकाश बनाउनु भयो।

26

הֵמָּה	יֹאבֵדוּ	וְאַתָּה	תַעֲמֹד	וְכֻלָּם	כַּבֶּגֶד	יִבְלוּ	כַּלְּבוּשׁ	תַּחֲלִיפֵם	וְיַחֲלֹפוּ׃
तिनीहरू	नाश-हुनेछन्	तर-तपाईं	खडा-हुनुहुन्छ	र-तिनीहरू-सबै	लुगाझैं	पुरानो-हुनेछन्	वस्त्रझैं	फेर्नुहुन्छ	र-बदलिनेछन्
H1992	H0006		H5975	H3605		H1086	H3830	H2498	H2498

संसार र यो आकाश समाप्त होला तर तपाईं सर्वदा रहनु हुनेछ। तिनीहरूले लुगाहरू खोले जस्तै गर्नेछन्, अनि लुगाहरू जस्तै, तपाईं तिनीहरूलाई परिवर्तन गर्नुहुनेछ। तिनीहरू सबै परिर्वतिन हुनेछन्।

27					
	וְאַתָּה־	ה֑וּא	וּ֝שְׁנוֹתֶ֗יךָ	לֹ֣א	יִתָּֽמּוּ׃
	तर–तपाईं	उही–हुनुहुन्छ	र–तपाईंका–वर्षहरू	कहिल्यै	अन्त्य–हुनेछैनन्
		H1931	H8141	H3808	H8552

तर तपाईं परमेश्वर, कहिल्यै बद्लिनु हुन्न। तपाईं सर्वदा जीवित रहनु हुन्छ।

28						
	בְּנֵֽי־	עֲבָדֶ֥יךָ	יִשְׁכּ֑וֹנוּ	וְ֝זַרְעָ֗ם	לְפָנֶ֥יךָ	יִכּֽוֹן׃
	तपाईंका–दासहरूका	दासहरूको	सन्तानहरू	बस्नेछन्	र–तिनीहरूको–सन्तति	तपाईंको–सम्मुखमा
		H5650	H7931	H2233	H6440	

हामी आज तपाईंका दासहरू हौं। हाम्रा नानीहरू यहाँ छन्। अनि तिनीहरूका सन्तानहरू पनि यहाँ तपाईंको उपासना गर्नेहरू हुनेछन्।”